

**ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ VYTVORENIA AUDIOVIZUÁLNEHO DIELA
(propagačných TV spotov)
A POSKYTNUTIA LICENCIE č. 383/2018**

Uzavretá podľa ustanovení § 577 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov medzi týmito účastníkmi:

Názov organizácie :	Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
právna forma:	príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy
sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
IČO:	30 794 544
DIČ:	2021795358
bankové spojenie:	SK05 0900 0000 0050 2800 1024; SWIFT: GIBASKBX
zastúpené:	Ing. Vladimírom Grežom, riaditeľom

(ďalej len „**Nadobúdateľ**“)
na jednej strane

a

Obchodné meno :	Raiman Production s.r.o.
Sídlo :	Staré Grunty 21, 841 04 Bratislava – mestská časť Karlova Ves
IČO:	35 977 019
DIČ :	2022129923
IČ DPH:	SK2022129923
zastúpený:	Mgr. Richard Raiman, konateľ

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)
na druhej strane

Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť. V rámci týchto úloh má BKIS v nájme Mestské divadlo P.O.Hviezdoslava.

Podkladom pre uzavretie tejto Zmluvy o zabezpečení vytvorenia audiovizuálneho diela a poskytnutia licencie (ďalej len „zmluva“) je víťazná ponuka poskytovateľa predložená na základe výzvy na predloženie ponuky k zákazke s nízkou hodnotou verejného obstarávania podľa § 117. Zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

I. Predmet zmluvy, špecifikácia diela

1. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje zabezpečiť pre nadobúdateľa vytvorenie a výrobu dvoch TV spotov – propagačných audiovizuálnych diel, vrátane prípravných, produkčných a postprodukčných prác (ďalej len "dielo" alebo tiež "spot/y") od autora diela Mgr. Richarda Raimana, bytom Kozia 615/24, 811 03 Bratislava, r.č.: 801014/6265 (ďalej len „Autor diela“) a udeliť Nadobúdateľovi licenciu k použitiu tohto diela. Nadobúdateľ sa touto zmluvou zaväzuje zaplatiť za zabezpečenie vytvorenia diela dohodnutú zmluvnú cenu. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ zabezpečí vytvorenie prvého aj druhého spotu vždy na základe objednávky, v zmysle ktorej bude povinný vytvoriť a odovzdať v objednávke špecifikovaný spot do 14 dní od prevzatia objednávky.
2. Ústredná téma oboch spotov je 10. sezóna v Mestskom divadle P.O.Hviezdoslava na základe kreatívneho scenára, ktorý je taktiež súčasťou predmetu zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že :
 - dĺžka trvania každého spotu je 30 sekúnd,
 - formát HD,
 - pomer strán 16:9,
 - rozlíšenie 1920x1080.
3. Finálna verzia každého spotu musí byť okrem formátu podľa špecifikácie vysielateľa dodaná aj vo formáte pre umiestnenie na web a tiež na DVD.

II. Vytvorenie a odovzdanie diela, povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby Autor diela vytvoril dielo osobne, riadne a včas podľa dohodnutej špecifikácie a pokynov Nadobúdateľa.
2. Vytvorením audiovizuálneho diela sa rozumie príprava scenára, natočenie, produkcia a postprodukcia spotov Autorom, dodanie v požadovanom formáte, forme a čase podľa pokynov Nadobúdateľa a výroba audiovizuálneho diela Poskytovateľom.
3. Poskytovateľ zabezpečí vytvorenie diela dohodou s Autorom o všetkých potrebných náležitostiach, tak aby bol splnený jeho záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ zaviaže Autora diela realizovať plnenie podľa tejto zmluvy podľa svojich najlepších možností a schopností, s odbornou starostlivosťou tak, aby sa dosiahol účel tejto zmluvy, za uvedené zodpovedá voči Nadobúdateľovi Poskytovateľ.
5. Poskytovateľ odovzdá spoty vo finálnej úprave vrátane úpravy na web stránku kontaktnému pracovníkovi Nadobúdateľa na schválenie. Až po odovzdaní diela a jeho schválení Nadobúdateľom je Poskytovateľ oprávnený faktúrovať zmluvnú cenu.

III. Licencia

1. Poskytovateľ zodpovedá za to, že pokiaľ bude dielo výsledkom tvorivej duševnej činnosti – bude odovzdané dielo v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä autorským zákonom. Dielo musí rešpektovať platné právne predpisy, a to najmä o ochrane osobnosti, ochrane osobných údajov (GDPR), práva duševného vlastníctva, autorské práva, práva priemyselného vlastníctva a ďalšie práva tretích osôb.

2. Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený udeliť súhlas na ďalšie použitie diela, touto zmluvou udeľuje Nadobúdateľovi výhradnú, teritoriálne obmedzenú licenciu pre územie Slovenskej republiky, časovo obmedzenú licenciu do 31.12.2019 pre použitie diela podľa § 19, ods. 4 autorského zákona v rozsahu i) právo na vysielanie diel a výkonov, resp. ich záznamov televíziou alebo komunikačnou sieťou internet – služby Facebook, Youtube, Instagram, ii) právo na káblovú retransmisiu diel a výkonov, resp. ich záznamov, iii) zverejnenie diela na internetových stránkach www.mestskedivadlo.sk a www.bkis.sk a neobmedzene pre archív Objednávateľa, iv) vyhotovenie rozmnoženiny diela, v) uvedenie diela na verejnosti.
3. Nadobúdateľ je oprávnený poskytnúť majetkové práva podľa predošlého bodu úplne alebo čiastočne tretej osobe na základe sublicencie, pričom písomná forma právneho úkonu sa nevyžaduje.
4. Nadobúdateľ nie je povinný licenciu využiť.
5. Licenciu podľa tohto článku sa zaväzuje Poskytovateľ poskytnúť Nadobúdateľovi bezodplatne.

IV. Zmluvná cena

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť za riadne vykonané odsúhlasené dielo - obidva spoty zmluvnú cenu spolu vo výške 6 972,-Eur bez DPH na základe vyhodnoteného prieskumu podľa VO zo dňa 11.10.2018.
2. Zmluvná cena bude Poskytovateľovi vyplatená na základe faktúry s 30 dňovou splatnosťou. Poskytovateľ je oprávnený vyfakturovať zmluvnú cenu najskôr dňom riadneho odovzdania diela alebo jeho časti po odovzdaní každého spotu jednotlivo.
3. Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov (ďalej len „**Zákon o dani z príjmov**“) v znení neskorších predpisov dohodli na tom, že z autorskej odmeny podľa tejto zmluvy **vysporiada daň za Autora diela Poskytovateľ**. Týmto sa Poskytovateľ zaväzuje riadne vysporiadať odmenu Autora diela podľa tejto zmluvy v zmysle Zákona o dani z príjmov.
4. Poskytovateľ tiež odvedie zo zmluvnej ceny vyplatenej na základe tejto zmluvy povinný odvod do príslušného umeleckého fondu v zmysle zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov.

V. Ochrana osobných údajov

Poskytovateľ zabezpečí informovanie Autora (dotknutej osoby) v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane OÚ“) a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679 o tom, že spracúva jeho osobné údaje v rozsahu tejto zmluvy za účelom uzatvorenia tohto zmluvného vzťahu ako aj realizácie plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy v informačnom systéme Zmluvy. Súhlas so spracúvaním osobných údajov dotknutej osoby sa nevyžaduje, osobné údaje dotknutej osoby sa spracúvajú prevádzkovateľ aj sprostredkovateľ, ktorým je BKIS bez súhlasu; právny základ, na základe ktorého dochádza k spracovaniu osobných údajov je v zmysle ust. § 13 ods. 1 písm. b) Zákona o ochrane OÚ zmluva. Osobné údaje udelené na základe tejto zmluvy môžu byť poskytnuté tretím stranám (napr. Hlavnému

mestu SR Bratislave, súdom SR, exekútorovi, daňovému úradu, NKÚ). Poskytovateľ zabezpečí, že dotknutá osoba vyhlási, že bola prevádzkovateľom riadne poučená o právach dotknutej osoby v zmysle zákona o ochrane osobných údajov a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/679, najmä o svojom práve kedykoľvek vyžadovať likvidáciu alebo opravu svojich nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, požadovať potvrdenie o tom, či sú alebo nie sú jej osobné údaje spracúvané a pod.

VI. Záverečné ustanovenia

1. Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený udeliť Nadobúdateľovi všetky a akékoľvek súhlasy a práva podľa tejto zmluvy.
2. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva a vzťah ňou založený sa riadi právom Slovenskej republiky k rozhodovaniu sporov vzniknutých pri plnení tejto zmluvy sú príslušné súdy SR.
4. Táto zmluva je podpísaná v dvoch vyhotoveniach, z nich po jednom obdrží každá zmluvná strana.
5. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
6. Zmluva nadobúda platnosť podpismi oboch Zmluvných strán pričom predpokladom nadobudnutia účinnosti zmluvy je jej zverejnenie v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.

V Bratislave, dňa

.....
Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Ing. Vladimír Grežo, štatutár

.....
Raiman Production s.r.o.
Mgr. Richard Raiman, konateľ